

英雄  
小事

記錄·復所金

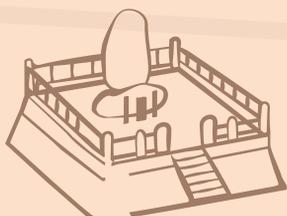




大坪與一和高雄製冰會社 .....	P01
外公的朋友，港都的任俠—杉本音吉 .....	P02
打狗傳奇—胡知頭與他的東洋旅社 .....	P05
憶黃慶雲先生與余家之淵源 .....	P07
三遷火葬場 .....	P09
后伯公沿革 .....	P11
大坪與一墓園的營建 .....	P13
反攻大陸的悲歌-覆鼎金內的海軍陸戰隊員墓.....	P15



在覆鼎金掃墓的那些日子 .....	P17
鹽埕五虎 .....	P19
洪約伯家族墓 .....	P23
天主教墓園與善終堂 .....	P25
和漢融合的陳晉臣墓 .....	P27
約翰·威廉·克勞佛之墓 .....	P29
鐵道部技師小山保政 .....	P31
造墓師與他的佛塔 .....	P33

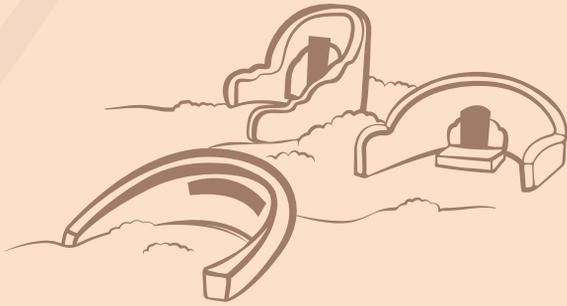


## 覆鼎金

---

高雄市覆鼎金地區，過去曾是大片種植鳳梨的田地，  
到日治時代轉變為公墓，墓葬遷移與都市發展息息相關。  
本冊小故事收錄了16篇有關覆鼎金公墓人物故事，  
透過故事帶領各位讀者了解高雄發展中小人物的生活史。





# 大坪與一 和高雄製冰會社

文／余建宏

家父青年時期與大伯共事，從事亞鉛板加工，也因為這項技術與高雄製冰株式會社連結上，冰塊需要用亞鉛材質水桶裝水結冰，經常使用狀態下難免鏽蝕，這時候就需要大伯與家父出動補修。

大坪與一，1865年出生於日本佐賀縣神崎郡城田市，1896年（31歲）從日本遠渡到台灣發展，先後在高雄創立了高雄製冰株式會社、高雄共榮汽車會社、高雄劇場、日東商船組等商社，對高雄工商業發展具有絕對影響力<sup>1</sup>。

高雄製冰株式會社設立於大仁路建國一路口（舊大舞台戲院），大伯父與家父新製或修護鐵桶的能力深獲大坪社長肯定，整廠的製冰鐵桶均交由兩人負責。直至大坪與一社長去世，製冰廠交由其子大坪佐苦樂先生負責時，製冰廠內的所有鐵桶依舊繼續維護人，直至戰後日人引揚回日本。

家父憶起當年，與大坪與一先生共事時間雖然較為簡短，但是卻對大坪與一先生的助人精神十分感佩，家父說大坪與一先生從來不分日本人或台灣人，全部都當成朋友看待，急公好義的個性使然，看不慣日本人開設的製冰廠以較高價格出售日常所需用品（冰塊）給台灣人，憤而自己開設高雄製冰會社，不管是日本人或台灣人都以一樣的價格販售



高雄製冰株式會社舊址，戰後改建為大舞台戲院，2013年拆除。  
2018年余建宏攝

冰塊，以求公平。也使得當年高雄捕魚價格維持平穩，台灣人的漁民也可以用平實的價格購買冰塊冷藏漁獲，讓高雄市民有新鮮的魚好享用。家父又說，當年在“樂天地”（位置大概於瀨南街、七賢路口）有一家“高雄一”的冷飲攤，三色冰棒非常濃醇好吃，也是托高雄製冰會社之福，才讓市民得以享用。

戰後日人引揚回日本，大坪佐苦樂先生回日本之前，將高雄製冰會社的土地權狀委轉給大伯以及家父抵工資，土地的價值遠遠過工資太多太多，就在推

辭時佐苦樂先生說：實在萬分抱歉，無法給你們現金，只能用土地抵帳，這些是你們應得的，感謝在台灣這段時間高雄製冰會社由你們負責維修，讓會社得以正常營運。

戰後，國民黨迫遷來台，軍政府成立日產轉移登記小組，該筆土地早已辦理轉移，名字已經更改成大伯名下，確認無誤。不久後將土地售予知名建築師蕭佛助先生，並於該筆土地上成立大舞臺戲院。

<sup>4</sup>中村秀，《大坪與一翁小傳》（1935年）。

# 外公的朋友

## 港都的任俠——杉本音吉

文／余建宏

筆者的外公誕生於1890年，明治23年，日本統治台灣初始五年。外曾祖在台南大銃街開設私塾，外公自幼便跟隨在父親身旁讀冊。23歲應徵日本財閥：三井物產株式會社成為三井物產台南出張所員工，主理採購內務。

日本統治時期，要進入日本商社謀職並不是那麼容易的事情，或許是外曾祖教育的非常良好之故，外公從三井在台灣草創初期，便在三井物產合名會社台南出張所上班，跟著三井成長，從會社出張所到台南支店，待台南支店業務穩定之後，更隨著三井物產來到高雄哈瑪星創立高雄支店，期間娶妻（外婆為當年外曾祖私塾學生，外婆小外公足足12歲）、生子（共有6女三男，家母為最小的女兒，疼愛倍加），文武將才，妻慈子孝。

家母時常憶起當年，外公在外雖然十足日本大男人精神，但在家中對外婆非常溺愛，甚至像是照顧自己女兒一般的寵愛，不捨外婆從事家務，還請傭人煮飯洗衣。外婆個性豪爽，外交手腕非常柔和，戰後在鹽埕新興街被暱稱為大堆孀，只要有大小事情擺不平的，都會找大堆孀排解，甚至228時期，外婆往來要塞司令部，不管是調解救人，不遺餘力。

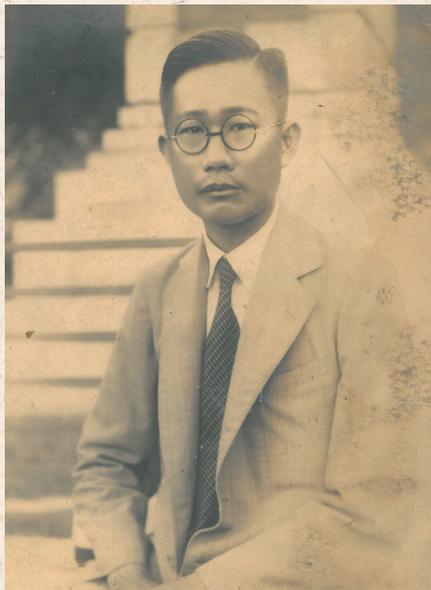
家母對我說，當時228爆發時期，你二舅剛好在雄中就讀，那天下午，你二舅衝回家裡拿客廳擺飾的武士刀，滿臉熱淚的拜別外公、外婆，原來是學長號召，參加了雄中自衛隊。後來也是外婆奔走，才讓二

舅免於秋後算帳，躲過一劫。

家母又說，外公任職於三井物產時，廣交好客，家裡面常常有日本商社社長出入，大坪與一先生、杉本音吉先生，都曾經來家喝酒相聚過。原來一位小小的三井文員，也具有那麼大的社交能力，這是現今社會無法等同看待的。也或許是外公職位為採購，才得以認識那麼多當年在高雄呼風喚雨的聞人。

杉本音吉先生在家母印象中是一位嗓門非常大而且低音渾厚的硬漢，眉宇之間露出兄弟人的氣息，對於台灣人有著偏愛的情懷，尤其對基層的勞工，更是照顧。他曾任台灣運輸株式會社社長、高雄漁業組合長、高雄消防組組長，並創立高雄勞動許給組合，以及大阪組，專營碼頭搬運運輸業，大阪組由台灣運輸株式會社承接後，杉本便擔任此會社專務取締役。<sup>1</sup>

杉本音吉先生過世後，1932年市民還在壽山上為他設立「杉本音吉氏頌德紀念碑」。他有「港都的任俠」之稱<sup>2</sup>。這是你外公在紀念碑前合影的照片，家母邊說著邊遞給了我這張照片。



筆者外公於「杉本音吉氏頌德紀念碑」留影  
余建宏提供



<sup>1</sup>高橋傳吉編，《杉本音吉小傳》（1934）。

<sup>2</sup>中山馨、片山清夫著，《躍進高雄的全貌》（成文出版社，1940年），359頁。

# 打狗傳奇

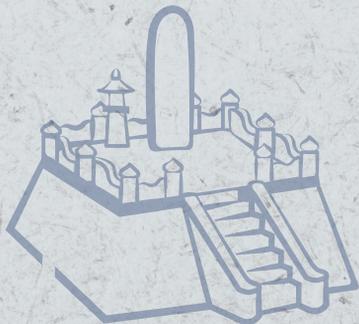
文／余建宏

## 胡知頭與他的東洋旅社



鹽埕區的居民口傳著這個故事：日治時代前，中國商人會來台採購“鹽、糖、米”，昔日無貨輪船年代，海路運輸均靠大型舢舨，人力搖櫓，大型舢舨需壓重，否則平板船底遇風浪會造成翻船。舢舨由中國出航會先裝載咕咾石加重，經年累月不斷的堆積，形成了高雄的另一座壽山（咕咾石堆積的體積約和壽山一樣）。

胡知頭，碼頭捆工，腳底長度尺二（約36cm）！身高不可考。人擔一包糖胡知頭可擔二包，食量也是常人二倍，老闆會用胡知頭做榜樣。吃的比別人多、擔的比常人多，久而久之，胡知頭在碼頭捆工界便不受歡迎，遭人排斥。日治時代來臨，日本人亟欲開墾打狗，想修建高雄港，見堆積如壽山般高的咕咾石，便問碼頭捆工們，這堆咕咾石是誰的？碼頭捆工們以為這是吃力不討好的工作，日本人只是要把咕咾石當成垃圾，無條件清空，紛紛指向胡知頭，說是胡知頭的，想藉機陷害胡知頭，「讓胡知頭自己搬！」日本人問胡知頭，這些石頭你打算賣多少？如果含運要算多少？胡





胡知頭在高雄市建國一路開設的“東洋旅社”現況  
2018年余建宏攝

豬頭·粗人一個·那有什麼概念那堆石頭能賣錢·腦子裡想的只是能有長期辦運工好做而已·便答覆翻譯員說「沁菜啦！」日本人覺得胡知頭老實可靠不貪心·決定要給胡知頭一個合理的價格收購·便找工程師細細計算那如壽山般體積的咕咾石價值多少？工程師細算後·那堆咕咾石可建築高雄港堤防從外海至內陸·還有剩！於是日本人開出價格“12萬元”收購那堆咕咾石·運輸另外以每日“60牛車·每車3元”計。胡知頭開始招兵買牛·建立了當時全台第一大的運輸牛車隊·車一日·連人帶牛要花費“1元”·胡知頭可淨賺一車2元·一日光運輸可賺120元。他為人老實勤奮·

極受日本人賞識·舉凡糖廠鍋爐·石灰窯機具·工程器具等等·均由胡知頭承包運輸。

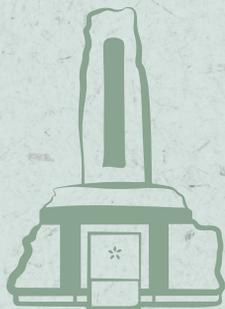
胡知頭是塩鹽埕北野町人士·曾擔任海野組石灰窯工頭（後成為塩鹽埕人傳誦的石灰大王）·與林迦等人共同接手有限責任中洲漁業者購置生產組合並擔任理事·將中洲漁業者購置生產組合改為興業信用組合·歷任佛教慈愛院理事·曾擔任北野區會長<sup>1</sup>·與駱榮金·林迦·黃慶雲·蔡媽基等人被稱為塩鹽埕五虎<sup>2</sup>。胡知頭亦在高雄市建國一路開設“東洋旅社”·為昔日日本人來高雄洽商住宿主要選項之一。

<sup>1</sup>興南新聞社·《台灣人士鑑》（興南新聞社·1942年）

<sup>2</sup>林曙光·《打狗瑣譚》（高雄市：春暉出版社·1993年2月）

# 憶黃慶雲先生與 余家之淵源

文／余建宏



我爸爸三歲喪父，阿公原本是鐵路局岡山段的粗工，負責搬運鐵軌，昔日鐵軌不像現今有機械搬運，切都要靠人工，聽我爸爸敘述是太用力扯斷腸子，因醫學沒那麼發達所以只用橡皮管結合起來，細菌感染延誤就醫不幸病逝。阿嬤自己一個人實在無法扶養三個小孩（大伯年齡稍長已經自立更生），大姑被賣到楠仔坑當童養媳，大姑難忍離開媽媽的思念，多次從養父家偷跑回岡山，幸養父母非但不計較，還對大姑疼愛有加。爸爸當時才五歲，大姑八歲，小姑兩歲。想起大姑逃回家的過程總認為神奇，楠梓到岡山距離遙遠，大姑怕被找到還只能趁有月光的深夜岩田埂走。岡山後紅的鄉下謀生不易，對於年輕喪偶的阿嬤更會投以異樣的目光，阿嬤不得已只好帶著兩個幼兒進到高雄市區討生活。

來到高雄市區，經同鄉介紹，阿嬤到仕紳黃慶雲家中幫傭，負責的是洗衣、打掃的工作，黃慶雲先生家大業大，洗好的衣服總要“漿”的筆挺才穿。所謂的“漿”就是熬粥取米粒之外的湯水去浸



鹽埕仕紳黃慶雲所開設的慶雲藥行舊址，現為市定古蹟，等待整修  
2018年余建宏攝

泡衣服，日曬晾乾後衣服自然筆挺帥氣非凡。

爸爸說：當年的黃夫人從來不計較輩份，總要你阿嬤把小孩一起帶到工作地點，也未曾阻止過自己的小孩不能跟下人的小孩一起玩耍，小孩之間嬉鬧難免碰撞，就算是黃家小孩哭，夫人也不曾責怪過。爸爸又說，黃夫人總會要你阿嬤多加一些白米，這樣煮粥的湯水會比較濃稠，漿出來的衣服才會更挺更潔白。

爸爸紅著眼眶接著說：其實都已經夠挺了，要你阿嬤多用些白米，只是要你阿嬤自己把米粒撈回家餵養我跟你姑姑。我可以活下來，還真是黃慶雲的夫人養大的。

轉眼間，我爸爸也來到服兵役的歲數，黃慶雲先生么兒黃朝榮先生因為兒時玩伴，雖出生不同，但情誼或許比親兄弟還親，與爸爸把酒送別後跟家父說：去金門要小心，退伍回來後如果有看到什麼生意可以做，就來跟我說，我個人精神跟金錢都贊助你！家父退伍，適逢美援時期，萬物皆缺，其中以“軍用品”最為缺乏，遂向黃朝榮先生開口借資新台幣三萬元整，開創自己的事業，黃朝榮先生亦確實實現諾言以私人名義支借家父，得以在新興街租用林熊祥先生所有的屋邸從事軍用品五金買賣。

# 三遷火葬場

文／陳坤毅

日本時代之始，初到臺灣的日本官民，有些水土不服而急病過世，都先行在臺灣火葬，再送返家鄉，各地火葬設施也因應而生。日本的葬儀文化主要受到佛教影響，更基於衛生考量推行火葬，由於臺灣人士葬習俗會產生土地利用和疾病傳染等問題，官方為破除舊慣，開始推廣新式葬儀，但入土為安的習俗難以被改變，後期因為獎勵措施，願意進行火葬者才逐漸增加。

1900年代初期，打狗地區最早的火葬場設置於旗後街，不久後與築港工程同步而生的「打狗市區改正計畫」發布，因考量到未來市街的發展，決定將火葬場移址。幾經評估後，1910年擇址於市區改正計畫預定區域外的三塊厝庄南側官有墓地興建，並由弘仁社經營，此處交通便捷，且火化的排煙不易影響到主要市街。

不過發展突飛猛進的高雄，在1921年發布了新的市區計畫，範圍擴張到了三塊厝地區，當局便重新規劃火葬場於壽山北側的桃子園共同墓地內，1926年落成後轉由市役所經營，共有三座火葬爐，還有地藏菩薩鎮守。鑑於桃子園距離市區較遠，當局還另外開辦葬儀自動車的服務，往返市區與火葬場。



地藏菩薩與火化路

爾後，軍方在左營開闢軍港，桃子園的共同墓地相關設施須進行遷移，最終1939年選在覆鼎金庄東側的丘陵地帶新建火葬場，原本在桃子園的地藏菩薩石像也一同搬遷至此。新的火葬場為日式建築外觀，共設有五座火葬爐，一座使用重油，其餘則使用薪材，除了火葬設施外，還有小型告別室空間供遺族憑弔。

二次大戰期間，由於傷亡慘重，火葬場必須全天候運作來火化死者屍骨，爐內燒得通紅，高聳的煙囪不斷地冒煙，還曾引來美軍一陣掃射，煙囪、地

藏菩薩與周遭墳塚皆可見彈痕斑斑，刻劃出戰爭之無情。

戰後，火葬場仍持續運作，通往火葬場的道路更被命名為火化路（今鼎金一巷），直到1982年，高雄市政府啟用自動化火葬設施，於是停用運作三十多載的火葬場，也象徵人工火化屍骨的業務畫上了句點。1990年代市政府計劃在舊火葬場周邊區域設置垃圾焚化廠，將原有地上物全數夷平，徒留地藏菩薩石像作為日本時代火葬史的最後見證。

# 后伯公沿革

文／湯茗富

2018年4月30日這天，回教墓園已經遷徙三分之二以上，殯葬處移轉給養工處的時限也到期了。殯葬處決定先將位於覆鼎金南側入口的地藏王菩薩與一旁的后伯公祠，奉請至向殯葬業者借來的庫房，再於6月20日重新安座於殯儀館洗淨區。這是地藏王第二度搬遷。覆鼎金地藏王菩薩以整顆大石雕成，自日本時代初建造火葬場時即有，當年在左營桃子園，後來大戰期間因為桃子園改建軍港，地藏王隨火葬場遷徙至覆鼎金至今。

工程於當天早上八點啟動。地藏王處於水泥製涼亭之中，毀去涼亭又怕傷到地藏王，因此決定以堆高機架高，由台座請下之後再遷徙至目的地。

工人先以電鑽輔助，撤除地藏王外圍的玻璃遮風罩。由於地藏王神像以水泥固定在基座上，工人陸續小心翼翼地撬開地藏王座下水泥，這時露出地藏王座下原有的石製台座！也就是說地藏王原來底部有一個石座，後來眾人為了祭拜方便，把原有石座往外擴大，建成祭拜時擺放供品的平台。這個台座不能確定是否為原日治時代遺物，而且接合處半露「眾、方、地、誓」等字，想來是祭拜平台外觀可見的「眾生渡盡方



后伯公祠的地藏王菩薩，2017年湯茗富攝

證菩提」、「地獄未空誓不成佛」兩句話。然而還來不及研究年代，數日後養工處進場，一切就已經夷為平地了。

地藏王石像與底座分離之後，接下來要想辦法放上堆高機。但因為完整大石雕刻重量可觀，在場人員齊心出力連推了好幾次，卻都只能微幅移動，當然，更怕不小心用力過猛造成佛像損毀。眾人費了一番功夫之後，才將石像放上堆高機並使其穩定，順利請下平地。地藏王搬遷完成後，工作人員繼續鄰近的后伯公搬遷儀式，全部儀式花費時間不到兩個小時。

后伯公祠由謝肚等人所建。根據謝肚之兒子謝進來，在世時口述紀錄表示，清代南天宮周邊為小型聚落稱「關帝廳」，緣起乃是當時有一長者，鄉人稱其為后伯，由中國攜關帝聖君神像來台，在此地草寮擔任廟祝並行醫濟世，為人樂善好施。後來后伯過世村里沒落，日治時期關帝改奉祀於許家，但南天宮成立後信徒們建后伯祠紀念后伯本人。原祠位於南天宮附近之北平二街，因民國六十年代都市重劃、道路拓寬，與市府議定以地易地而搬遷至覆鼎金南側。

# 大坪與一 墓園的營建

文／廖德宗

大坪與一1909年在打狗成立「日東商船組」，為全台最重要的運輸業之一，共有30家分店，也是為打狗港內運輸業的龍頭，運送製糖機器及鐵路材料至打狗，經由鐵道送至各製糖所，與鐵道部、各製糖株式會社有業務關係。

1932年9月大坪與一過世，行年68歲，在西子灣舉行葬儀式。1934年大坪佐苦樂（大坪與一之子）才選定桃子園蛇山下方的墓地來營建墓園，委請製糖會社的技師奧田長吉進行設計及監工，台灣製糖會社董事平山寅次郎主動要捐贈碑石跟台石。墓園於1934年4月開工，墓地占地72坪，並決定以台灣的自然石頭作為墓碑石。

奧田技師接到任務，想到去屏東的溪流找溪中的大石頭。8月上旬，一行人在長治鄉番子寮的舊隘寮溪附近，發現一塊7.5噸的自然石，可作墓碑的碑石，工人將大石頭綁在竹子上，搬運至臺糖原料採收線的五分車上，運送至臺糖阿緞工場（現為屏東糖廠），再以起重機搬移至縱貫鐵路的貨車，轉運至左營舊城驛。8月中旬，又在臺糖萬隆農場（萬巒鄉新置村）的林邊溪河床，找到一塊11.5噸巨石，請更多工人來搬運，下方用木頭墊底，又推又拉地移動，當天遇到下豪雨，大水從來義方向，往下嘩啦嘩啦衝過來，工人架起一座便橋，



大坪與一墓園的側面圖(攝於左營桃子園, 1934年)

照片來源:《大坪與一翁小傳》

搬運巨石過橋，以五分車載運至潮州火車站，轉運至縱貫鐵路的貨車上，運送至舊城驛。

當時舊城火車站與桃子園墓地之間，是一條上坡的土路，工人在路上鋪設長圓木，再放短圓木及固定巨石的木架，以繩索將11.5噸巨石拉至山腰的墓地。

再經1個多月的施工，工匠以台灣北部訂購的石材，及3對士林石的燈籠，營造三層基底的墓園。11.5噸巨石當作座石，上方豎立7.5噸的碑石，正面刻「大坪與一墓」，碑文是高雄州知事官房文書課課長湯川寬猛的揮毫，側面刻

上「昭和九年九月二日大坪佐苦樂建之」。

1939年，桃子園及前峰尾共同墓地，被劃設為海軍基地。1942年，大坪與一墓遷葬至覆鼎金，工匠細心拆解桃子園墓園的各個構件，以卡車經新庄子路，搬運至覆鼎金墓地，重新復原，眾多好友再合贈1對觀音石的石燈籠，立於墓園前側，遷建工程於1942年9月竣工，座石刻上「昭和十七年九月十日桃子園墓地移轉」，以資紀念。

參考文獻: 大坪與一翁小傳(1935年，中村秀原著)

# 反攻大陸的悲歌

文／曾敏泰

## 覆鼎金內的海軍陸戰隊員墓

覆鼎金公墓，曾經是數萬高雄人的長眠之所，2017年4月9日一如往常筆者帶著相機騎著小摩托車，一頭鑽進這平常人不會輕易靠近的風水「寶地」，就在一條先前沒走過的小徑邊，兩座形制幾乎一模一樣、並排而立的墓碑吸引了筆者的目光。

駐足於墓碑前端詳墓主人的身分，其右為「故海軍陸戰隊登陸運輸車營中士官苗壽松之墓」，江蘇人，生於民國十七年(1928)，左邊為「故海軍陸戰隊登陸運輸車營中士官鄭福根之墓」，上海市人，生於民國十一年(1922)，蹲下來再細看，耐人尋味地兩人竟歿於同一天 - 民國五十年(1961)六月廿四日！這微妙地巧合勾動了筆者的敏感神經，於是透過資料查找，竟意外翻出了一段海軍陸戰隊鮮少為人知的故事，也拉起了筆者服務學校與這兩塊墓碑的聯繫。

1950年韓戰爆發，美軍再度軍援中華民國，1952年8月1日協助海軍陸戰隊學校在左營桃子園成立，自此左營便成為海軍陸戰隊的大本營，之後1953年的突襲東山島與1958年爆發的八二三炮戰，均使海軍陸戰隊聲名大噪，於是在已故總統蔣中正眼裡，這支部隊就是「反攻大陸」不可或缺的箭頭。1961年4月1日在蔣主導下，國防部於三峽以任務編組形式籌組「國光計畫室」，國防部作戰次長朱元琮受欽點擔任主任，開始秘密籌畫反攻大陸事宜，目標是先利用兩棲登陸攻佔廈門，爭取美國與中國人民支持後再伺機向其他省分擴張。

為了配合「國光計畫」，海軍陸戰隊頻頻在左營桃子園海灘進行兩棲登陸演習。1961年6月24日實施「成功一號演習」，當天在桃子園外海第一舟波的兩



【圖1】「成功一號演習」陸戰隊殉職官兵墓碑靜躺在覆鼎金公墓一角，生前戮力共同為國服務，生後長相陪伴，2017年4月9日筆者自攝。



【圖2】今天保存在高雄市立海青工商校史室的陸戰隊員墓碑，未來海青工商會將其規劃為全台唯一的墓碑展示空間，將這批從覆鼎金爭取保存下來的墓碑發揮最大的教育意義，2018年2月筆者自攝。

棲登陸戰車(LVT)已在中字級兩棲戰車登陸艦(LST)內待命準備泛水，一輛兩棲登陸戰車約可搭載30名士兵，外頭風浪雖大，但士兵們收到的訊息是「演習視同作戰」，因此第一舟波仍按原定時程駛出戰車登陸艦開始搶灘登陸，孰料因風浪實在太大，五輛兩棲登陸戰車遭風浪打翻後隨即沉沒，造成戰車內共61名官兵殉職，演習也被迫取消，此等重大事故今天在許多軍方的官方版資料內都付之闕如，詳細事故報告也許塵封於軍方某資料室的檔案櫃內，現今民間流傳得都是難以查證真實性的「耳聞」版本，因此這些無辜官士兵因公殉職的真相仍撲朔迷離。

2011年九三軍人節，也是在「成功一號演習」事故的五十年後，殉職61名

官士兵的牌位入祀高雄忠烈祠，但實際的墓地卻遭人遺忘，埋沒於荒煙蔓草之中，在2017年4月找到其二殉職官兵的墓葬後，曾數次請託陸戰隊退伍隊員協會協助，能否顧及同袍情誼協助遷葬與保存墓碑以紀念該次演習事故，但最後無疾而終殊是可惜，也許在軍方眼裡這仍是難以討論的禁忌。最後經過「地下高雄」與筆者等民間人士一番爭取努力，終將這批墓碑移放至高雄市立海青工商校史室內保存，海青工商自1949年創校以來就與海軍關係密不可分，後方桃子園陸戰隊營區也一直是學校的好鄰居，因此這幾位陸戰隊前輩的墓碑今天得以持續在海青工商保存可說適得其所，他們也可以繼續向下一代述說那反攻大陸荒唐年代下的悲歌故事。



# 在覆鼎金掃墓的 那些日子

文／王瑞安

覆鼎金墓區對多數高雄人來說，充滿著掃墓的回憶以及對先人的緬懷。在環抱山、港及擁有漁、工業繁盛基礎的高雄來說，總能在各個時期吸引著無數的移民進駐、打拼，曾祖王沃亦參與了這過程，而覆鼎金除見證了近百年的城市發展，也成了眾多異鄉奮鬥人們的安眠處所，各式宗教、族群皆不分你我的共容、長存於此。

曾祖的墓就座落在武功巷尾，記得小時候如果沒有先從雜草樹林闢出小徑，就必須沿著覆鼎金圳上游側走，再翻過3、4個墓地才能到達，然而對於兒童的我總覺得十分新奇有趣，由於還能與堂兄姊們打鬧遊玩，每年都很期待這天到來。隨著年長識字，才開始會去注意墓碑、墓牆的落款文字，也好奇著為何是民國37年5月23日下葬，在追問下，才知道曾祖在覆鼎金的墓地是從旗津遷葬而來。曾祖早年是跟著父親王水從東港遷居到旗后，藉由勤勞幫討海人扛竹筏賺雜魚出售及儲蓄方得以領照擔任王沃商店仲買人，並使用山字外畫一圈的商標承銷水產，為了熟悉遠洋漁業的運作好像還跑到基隆、澎湖等地居住，臺南王姓大宗祠

內似乎也有曾祖蹤跡，或許因為早年事業上四處奔波勞頓、又或為二戰時物資緊縮操煩，臥病不久後，便在1943年早秋於親屬與友人王峯巒、林梅標、日高六太郎的陪伴下在住家辭世，而親弟弟張都在過度悲傷下，亦選擇一併離世。

曾祖後事是沿襲哈瑪星人的傳統，同他父親下葬在旗津的烏松地區，遺留的事業則由祖父承接，好不容易二戰結束，本以為受美軍轟炸波及的家園與生活能逐漸步入常軌，甚至還籌備著幫曾祖移往依山傍水的覆鼎金遷葬時，即在事故中驟逝，在祖母一人挑起持家重擔

下，才勉強完成祖父後事以及曾祖的遷葬，然而事情總是難以盡善盡美，購地遷葬的契尾始終遍尋不著，為避免像高曾祖遺骸因開港緣故遭移入萬應公塔的憾事發生，故近年在配合政府美化市容的政策下再次遷葬，看到散落一地的精美宮燈及曲手上精緻的象鼻、螭首裝飾，才體會到祖母對於完成祖父遺願之用心，曾經在覆鼎金掃墓的那些日子也深深刻印在心中。



圖片來源：王瑞安提供

# 鹽埕五虎

文／王大維



鹽埕五虎一名，最早來自致力於高雄文史研究的林曙光先生，其所著《打狗瑣譚》中的一則軼事。鹽埕五虎是日治時期鹽埕區的五位政商人士，他們酒量甚好，互為好友，曾與苓雅寮五虎(陳崧琳、陳冠雄、陳振煌、陳錦益、王振寰)，包下旗後名酒家「福聚樓」舉辦拚酒大會。鹽埕五虎雖指的是酒量，但也表現了他們的地位名望，這五位仕紳與高雄市的發展脈動牽連，極具影響力，而剛好在鹽埕區都建有一棟代表建築，他們分別是：

## 1. 林迦(1888.04.20-1972.12.28)

鹽埕庄在地望族，畢業於高雄第一公學校，1926年與黃慶雲、胡知頭等人共同改組「中洲庄漁業者信用販賣購買組合」為「興業信用組合」(三信前身)、佛教慈愛院創辦人之 一、也是戰後首屆鹽埕區長，素有「打狗拓荒者」之譽。其子林瓊瑤曾任高雄市議員、國民大會代表，並創辦高雄三信和三信家商。代表建築：林迦古厝。

## 2. 駱榮金(1899.04.13-1956)

字友松，新竹市人，臺灣總督府醫學校畢業，1929年在鹽埕區開設友松外科醫院。歷任高雄市會議員，新竹同仁會

會長、高雄醫師會副會長等，也擔任過興業信用組合理事，曾在二二八事件建中受波及，幸而無恙。友松醫院戰後改名為民安醫院，後由駱榮金女婿張傳堂接手經營，2018年被列為市定古蹟。代表建築：友松醫院。

### 3.黃慶雲(?-1938.02.23)

澎湖人小池角人，從事中藥貿易，在大仁路開設慶雲藥行(現為市定古蹟)，是澎湖移民在高雄的重要代表人士之一。他與林迦等人共同改組興業信用組合，在1927-1938年間擔任第四任組合長，也曾資助創設佛教慈愛院，凡貧民就醫一律免費。黃慶雲因狹心症去世後葬於覆鼎金公墓。代表建築：慶雲藥行。

### 4.胡知頭(1886.01.02-1944.11.27)

碼頭工人、海野組石灰窯工頭起家，而後成為石灰大王，經營鐵工場。與林迦

等人共同改組興業信用組合，並曾擔任理事，歷任佛教慈愛院理事，北野區會長，曾受高雄州特高事件牽連。胡知頭因善於經營工業而致富後，洞察到未來的產業轉型和都市發展潛力，在建國四路上開設了東洋旅社(戰後曾改名為東南旅社、華僑旅社)，氣派而受好評，戰後他的兩位兒子也同樣經營旅館業，胡順伯在七賢二路上開設王子飯店，胡雨順在河北路、繼光街口，西北戲院斜對面經營新西北旅社。代表建築：東洋旅社

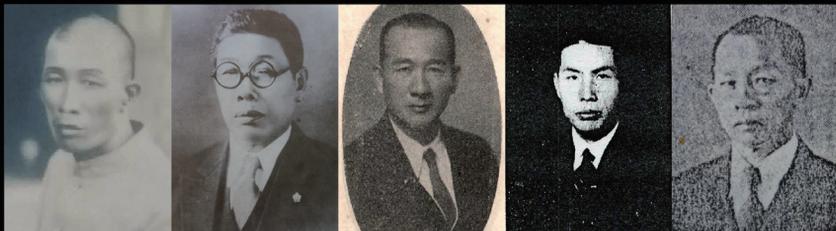
### 5.蔡媽基(1886.01.10-?)

三井苦力頭起家，經營媽基旅館、三井物產會社石炭特約販賣，擔任高雄勞働許給組合總監督。蔡媽基曾和胡知頭等人提議重修三山國王廟，又與林迦、胡知頭投資興建壽星座。代表建築：媽基旅館(戰後中央信託局，今已拆除。)

參考資料：

1. 原幹次郎(1931)·《自治制度改正十週年紀念人物誌》229頁·臺北市:勤勞と富源社
2. 株式會社臺灣新聞社(1935)·《臺灣實業名鑑》273頁
3. 興南新聞社(1942)·《台灣人士鑑》
4. 林曙光(1978-10-14)·〈光復前高雄個人最高納稅者 白手起家企業先驅 石灰大亨胡知頭〉·《民眾日報副刊》
5. 林曙光(1993)·《高雄人物評述》·高雄市:春暉出版社
6. 林曙光(1993)·《打狗瑣譚》·高雄市:春暉出版社
7. 高雄三信網站
8. 高雄西醫先行者-莊媽江醫師專題簡報
9. KUN 土申!: 轉角見經典—鹽埕的友松醫院
10. 黃慶雲後代與胡與順先生口述

## 塩埕五虎



蔡媽基 黃慶雲 林迦 駱榮金 胡知頭



影像來源：

1. 大日本職業別明細圖(1929)
2. 南臺灣の寶庫と人物(1931)220頁
3. 林姓宗親錄(1937)
4. 林曙光(1978-10-14)·〈光復前高雄個人最高納稅者 白手起家企業先驅 石灰大亨胡知頭〉·《民眾日報副刊》
5. 高雄三信歷史文物館
6. 維基百科
7. Kun Chen
8. 王大維整理



# 洪約伯家族墓

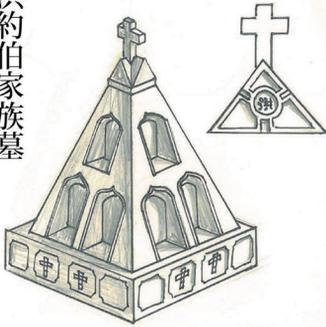
文／王大維

覆鼎金公墓坐落於金獅湖東廁的丘陵地上，草木甚多，一些墓地宛如坐落於山林之中。當走入其中一個林間凹地，一座金字塔便赫然出現在眼前，這座獨一無二的金字塔墓，沒有埃及法老王，也不是史前遺址，而是屬於前台灣省參議員，也是白色恐怖受害者的洪約伯醫師家族所有。

洪約伯(1899-1984)又名洪約白，出生於東港，1926年自臺灣總督府臺北醫學專門學校第5屆畢業，後進母校附設病院內科服務1年，8月便在潮州開設「三美醫院」，後改名「同仁醫院」，主治內兒科，還擔任過潮州醫師公會會長。

洪約伯曾擔任潮州庄協議會員，積極參與社會事務，1941年時發生了「東港事件」，許多社會菁英被以叛亂罪名義遭到約談拘捕，洪醫師也遭受牽連入獄，後被釋放。戰後1946年4月15日，根據《省參議員選舉條例》，國民黨政府來台後的「台灣省」17縣市共選出第一屆省參議員30名，洪醫師亦包含在內，他曾建議省自治法加速制定和參與相關穩定米糧措施之各項決議，為民眾爭取權益。但1947年，因參與二二八事件處理委員會，被誣陷是共產黨員而被捕入獄，幸有同為參議員的郭國基先生挺身相助而獲釋，但其參議員職務被免除。之後洪醫師仍深陷在白色恐怖之中，洪家從此不涉入政治，專心在醫學，頗有成就，例如其子洪啟仁醫師是台灣心臟外科權威，也是新光醫院創院暨榮譽院長。如同洪約伯醫師，在當年有許多前途看好的政治菁英，懷抱著理想，希望為社會付出，卻一連受到日本和國民政府的打擊迫害，後代從此害怕參與社會事務，對政治噤聲，是時代的悲劇。

## 洪約伯家族墓



影像來源：王大維自攝自繪

洪醫師逝世後，葬於1972年完工的金字塔型家族墓中，在這座墓中有著洪醫師夫婦子女和父母，以及遷葬來的百年渡臺元祖，這樣整個家族合而為一的墓葬建築，深受日本時代的火葬文化影響。金字塔的內部有放置遺骨之空間，外圍四面皆開有伊斯蘭風格的尖拱龕，內放置墓碑，分上下層。上層之墓碑為長輩，下層則是後輩，墓的四周則有圍牆環繞。洪約伯為基督徒，其父洪老義為東港教會長老，其妻葉金蘭還是馬偕早期信徒葉順之女，因此在其家族墓園中也呈現了基督信仰，基座上有面磚拼貼十字架，金字塔最頂端並立有十字架以及洪姓家徽。金字塔的兩面寫有「1819年1月東港上陸」、「1972年3月立」等記事，這裡不只是墓園，也像是整個家族史的紀念碑，可想像洪家後代來此掃墓並緬懷家族史的情景。從古埃及到世界各地，都有金字塔造型的墓園存在，為何洪家墓園要採用金字塔外

型，只能訪問洪家人人才知道了，但也有朋友提出一個有趣見解，四面錐形與十字架，或許代表的是教堂的尖頂呢。

參考資料：

- 1.台灣教會公報(1998)，〈史話476 追溯到東港洪老義〉，《台灣教會公報》2439期，<http://www.laijohn.com/book5/476.htm>
- 2.臺灣大學(2011)，〈洪約伯〉，《臺灣大學數位典藏資源中心》<http://www.darc.ntu.edu.tw/simple-search?start=3620&doTreeView=true&query=%E8%87%BA%E7%81%A3&forwardTo=%2Fnewdarc%2Fdarc-result.jsp>
- 3.民報(2017)，〈1948.1.14臺灣省參議會發文追討洪約白省參議員證章〉，《民報》<http://www.peoplenews.tw/news/83d09805-f347-43e6-8583-95fb0af3cca2>

# 天主教墓園與善終堂

文／王大維

耶穌基督曾說過：「凡勞苦擔重擔的人，可以到我這裡來，我就使你們得安息」。對基督徒來說，死亡這件事情並不可怕，死亡並不代表一切的結束，靈魂是永恆的存在，逝後回歸到上帝身邊，沒有了肉體痛苦，卸下重擔，得到永恆的安息。基督徒的墓園是逝者安息，接近上帝與天堂的地方，長眠在這的都是我們的家人朋友，因此並不會陰沉肅穆，更像是一座公園，有著綠樹草地和各種紀念雕塑，安寧而清淨祥和。早期的基督徒為了接近上帝，希望自己的靈魂能夠得到救贖，有些會葬在教堂旁的墓園，甚至教堂內部。後來由於人口增多土地不足，開始在市郊有了私有墓園的設置，例如英國布羅頓公墓(Brompton Cemetery)，1840年完工啟用，由Stephen Geary設計，在墓園中央有小禮拜堂，供人追思憑弔逝者，甚至來這裡可以讓親友感受安定心靈，而墓園也維持的整潔美觀，像公園一樣供人散步活動。

而在台灣，在高雄的覆鼎金公墓，也有像這樣的空間場域。公墓所處的山坡旁延伸出一座獨立小丘，入口佇立著兩座寫著「安息聖地，天主教友墓地」的門柱，延續了日文寫法。這裡就是高雄的天主教教友墓園，約建於1950年代，基督徒的墓遍佈在山丘上，有些狀如紀念碑，有些則是如房屋一樣的家族墓厝。特別的是不同於一般如廟宇、宅邸的墓厝，天



影像來源：王大維提供

主教徒的墓盾更像是教堂，有著尖頂以及十字架。一般墓中常見的后土、福祿壽、金童玉女等裝飾，在這裡是天使與聖母瑪利亞，但仍用傳統技法表現，樸拙而有趣。天主教在東亞傳教早，梵二會議後更確立被傳教國之傳統可以與天主教相容、相互援引，因此能夠更開放的接納當地文化，例如台灣的天主教徒也會拿香祭拜祖先之墓，並非崇拜，而是為緬懷與敬仰先人，每座墓碑上都會有著聖名以及「榮歸天堂」等文字，就如同回教墓園中的清真言及星月符號，宗教信仰與台灣的傳統文化相互融合。墓園內另有一座叫做「藏骨之所」的建築，形如無門窗的教堂，內部是收納骨灰罈，類似地下墓的空間，是由高雄玫瑰堂聖母會建立於1966年10月。

進入墓園後，有一條小徑通往丘頂的圓頂小禮拜堂「善終堂」，八角形的建築牆面透空而通風，內部有祭壇和木製耶穌像，地板還下有容納骨灰的空間。逝者的親友和聖職人員會在此舉行舉行追思彌撒和祭祖禮，由神父帶領祝禱，追思並祈求天主的降福。平時人們來此掃墓，一路上會經由各座墓，緬懷著先人，到達位於山丘至高點的善終堂後，墓園與城市的景觀在腳下一覽無遺，微風吹拂著，在安詳的耶穌像前歇息並憑弔親人。這裡的空間展現出了一種氛圍，使親友能在此靜下心來、沉澱心靈，就如同待在上帝身邊。近年來天主教墓園因遷葬作業而顯得雜亂，但由這樣的空間，仍可看出當時希望墓園如同公園般安寧而祥和的規劃。

造型優美的善終堂位在能眺望寬闊景觀的小丘上，其實很適合就這樣沿用為涼亭，保存在公墓改建的綠地中，但可惜仍不敵遷葬壓力，在2018年中拆除了，僅存祭壇後方的椰子樹，原址將規劃建觀景台。雖然善終堂消失了，但未來人們來到這個山丘上，觀望四周景色，仍能感受到卸下重擔，安息善終的精神。

參考資料：

- 1.吳約翰(2007)．〈卸下重擔，得著安息〉，《基督教周報第2220期》  
<http://www.christianweekly.net/2007/ta14126.htm>
- 2.賽世界．〈基督徒如何面對清明節?〉  
<http://media4j.com/DispOneMessage.asp?txtOrgCode=W4J&Category=06-02&ID=W4J42093349368148&Page=1>  
<https://www.facebook.com/iMChurch/posts/872072822849502>
- 3.臺灣殯葬資訊網．  
〈各宗教喪葬禮儀流程-天主教〉  
<http://www.funeralinformation.com.tw/Detail.php?LevelNo=53>
- 4.亞西西朝聖團．〈羅馬基督徒墓窖〉  
<http://assisi.ccreadbible.org/handbook/Rmoe/06%20CATACOMBS-1.htm>
- 5.艾爾菲的旅行手札 Elfi's Travel Diary  
<https://elfistravel diary.com/2016/10/25/brompton-cemetery-london/>

# 和漢融合的 陳晉臣墓

文／王大維

日治初期，新式製糖場逐漸取代了舊式糖廊，在總督府糖業獎勵政策下，許多台灣業主投資成立了小型製糖場，但因資金不足，營運結果不如預期而紛紛被兼併，因此規模小資本低的改良糖廊就成為台灣業主的另一個選擇，也是舊式糖廊發展至新式製糖場前的過渡階段。1904年陳晉臣在鳳山廳大竹里籬仔內庄成立了振祥製糖所，是台灣最早的改良糖廊主之一。

1861年12月28日，陳晉臣生於苓雅寮，曾遊歷港澳及日本各地，最早任職於安平稅關，後來收買了各地舊式糖廊，經營改良糖廊。1903年4月10日又與陳中和、陳升冠、陳文遠、周鳴球、孫明輝集資24萬圓，在大寮創設「新興製糖株式會社」，後兼任經理，與陳中和被稱作「猶魚之有水，彼我相益。」1909年擔任倍尹製糖會社支配人，1904年成立振祥製糖所，1914年獲授配台灣總督府紳章，1920年和陳光燦、潘致祥、葉宗祺、陳啟貞擔任官派高雄街第一屆協議員，1922年和潘致祥、陳振發、陳冠雄等擔任官派高雄街第二屆協議員，另外曾任苓雅寮第一保保正、日本赤十字社特別社員，1924年去世。

這座墓除了陳晉臣本人外也收納其他家族成員，分為三個部分，底部是一個收納家族成員骨灰的地上空間，嵌有1944年重修紀錄石碑；中段嵌入白色花崗岩的仿石基座；頂部是夾在雕有螭龍肩石間的漢式墓碑，這種墓碑和肩石是傳統土葬墓塚的構件，而過去有左營桃子園大量遷葬覆鼎金的史事，附近又有許多同為1944年重建之墓碑，因此合理推斷陳晉臣墓也是因遷葬而移築至此，嵌入的白色花崗岩則是來自原先墓地。

鄰近還有一座孫家墓園，應也是遷葬而來，堂號晉江，上層為家族第四代夫婦，下層為其他後輩。兩座大正年間的墓碑置於兩個層疊的高台上方，嵌入一洗石牌面中，周圍飾以大量雕飾，類似中國雲紋又像西洋卷草紋，兩墓碑間垂下一玉配，牌面背後則是獎盃型的裝飾圖騰。牌面最頂端的家姓上方有一瓷製的坐姿觀音像，右膝曲起，慈祥端莊。這座墓雖不是傳統墓塚樣式，但仍配有傳統的后土、石獅、石象，又有泥塑的日式燈籠與擬寶珠欄杆。

日本文化受佛教影響，墳墓多半採用火葬，並多為家族合葬。火葬在日治時代的台灣被大力推行，覆鼎金的這兩座墓園，便是傳統墓塚遷葬後又採用日式墓葬，並融合台、日、洋多元風格的經典案例。

參考資料：

1. 鷹取田一郎 (1916)。《臺灣列紳傳》
2. 張守真 (2011)。〈「橫濱順和棧」產權轉承問題探討〉
3. 張忠正 (2015)。〈日治時期臺灣改良糖廊之興衰〉
4. 旗津重大記事  
[http://library.taiwanschoolnet.org/cyberfair2002/C0226800020/homepage1/new\\_page\\_08-3.htm](http://library.taiwanschoolnet.org/cyberfair2002/C0226800020/homepage1/new_page_08-3.htm)



影像來源：王大維自攝自繪

# 約翰・威廉・克勞佛之墓

文／王大維

在覆鼎金公墓遷葬過程中，踏查記錄覆鼎金的文史團體「地下高雄踏查團」發現了一座石造十字架墓，正面刻字「ジョンウキリアムクロフォードの墓」，看起來是日文名字，但音譯卻是英文的John William Crawford(約翰・威廉・克勞佛)。是甚麼樣的時空背景催使這位西方人來到台灣，又是以什麼身分，在這發生什麼事，一切都不可考，答案很有可能將隨著公墓遷葬消逝，地下高雄不斷尋查線索，仍不得而知。2017年9月時地下高雄接獲通知，約翰墓所處的日治墓群正在開挖了，幸好殯葬處暫時保留這座墓，移至路邊沒被破壞，並露出過去埋在土裡不為人知的基座及碑文，約翰的身分才終於真相大白。

約翰・威廉・克勞佛，於1881年出生於蘇格蘭格裡諾克(Greenock)，是法國貨船迪蒙・迪維爾號(SS Dumont d'Urville)的輪機長(Chief engineer)，也就是船艦上輪機部門的最高負責人。當1935年迪蒙・迪維爾號碇泊於高雄港時，約翰因病而在除夕去逝，因沒有家人，便由日本基督教會高雄教會(鼓山教會現址)於隔年1月2日舉行葬禮，葬於覆鼎金，墓碑為石刻十字架，上有日文片假名姓氏，底座另有英文刻寫生平。不過由於覆鼎金許多墓是日治後期，因建軍港而由桃子園遷葬來的，或許約翰墓也有可能是由他處遷來。

迪蒙・迪維爾號以法國探險家儒勒・迪蒙・迪維爾(Jules Dumont d'Urville)為名，為一艘蒸氣運輸貨船，1918年由香港黃埔船塢有限公司(Hong Kong & Whampoa Dock Co. Ltd.)製造，而後在英國、法國、挪威等不同國籍間流轉，並改過數次名字，1941年作為英國籍的瓊安・穆勒號時，於香港遭日本海軍俘虜，並改名曉勇丸(曉

勇丸)·是東亞海運會社所屬的拿補船·專門捕獲並扣留他國船隻·並於1944年7月3日在南海遭美軍魚雷擊沉。

約翰雖沒經歷過這麼多的事件·但藉由他的故事墓碑上的資訊·我們可以得知這艘船的故事·可以連結到法國、日本、香港、英國、蘇格蘭、甚至於挪威的國際航海文化·以及二戰的歷史。這就是高雄港海運發展史·與近代國際局勢脈動的相互關係·見證百年前就有所謂「亞洲新灣區」。

約翰的遺骨由殯葬處收入納骨塔後·墓碑將隨遷葬過程而消失。幸好紀錄過程中有學校表達意願·在校園中保存約翰墓與其他歷史性墓碑·並帶領學生認識·改觀·對墓碑的負面印象·了解其代表的歷史文化價值·可說是最好的結果。約翰之墓仍有許多故事未解·例如他來到高雄的經歷·又為何教會大費周章為一位外國人·以厚重的原石雕刻墓碑·值得進一步的探查。

參考資料：

- 1.臺南新報 (1935-01-04) ·〈英船機關長逝〉
- 2.沈船網站 <http://www.wrecksite.eu/wreck.aspx?147782>
- 3.蕭明禮·《"海運興國"與"航運救國":日本對華之航運競爭(1914-1945)》  
<https://books.google.com.tw/books>

?id=jXU3DwAAQBAJ&pg=PA386&pg=PA386&dq=%E6%9A%81%E5%8B%87%E4%B8%B8+1944&source=bl&ots=vP1h3ogt-z&sig=e6uRXmEhHnaTwIo7UGHtoRO8hAI&hl=zh-TW&sa=X&ved=0ahUKEwi-6YTG8bTcAhVEBIgKHY64BHIQ6AEIKjAB#v=onepage&q=%E6%9A%81%E5%8B%87%E4%B8%B8%201944&f=false

4.WikiZero - 栗 (驅逐艦)

[https://www.wikizero.com/ja/%E6%A0%97\\_%E9%A7%86%E9%80%90%E8%89%A6\)](https://www.wikizero.com/ja/%E6%A0%97_%E9%A7%86%E9%80%90%E8%89%A6)



影像來源：王大維提供

# 鐵道部技師小山保政

文／王大維

2017年11月15日，高雄日本人會在覆鼎金的日本人遺骨安置所舉辦了一年一度、同時也是最後一次的慰靈祭，之後日人遺骨將隨覆鼎金公墓遷葬計畫，移靈至納骨塔內，安置所將成為空墓。在莊嚴的日式佛教法會後，工作人員恭敬地取出先人遺骨，其中赫然出現了一面「小山保政」的墓牌，使得一段遭遺忘已久的史事，在百年後再度浮出。

小山保政氏(1850-1899)是日本近江香山人，1895年奉派來臺，調查清代遺留的臺北到基隆間鐵路，發現多不敷使用後便開始修繕舊線，以維持運輸，為鐵路建設貢獻良多。後來擔任縱貫鐵道敷設部技師，致力於台北到高雄間鐵路修築。1899年7月間，時任鳳山辦務署打狗出張所所長的小山保政在視察鐵路沿線工程時，乘輕便車發生意外墜落，傷重而逝。

1900年，小山技師的部下們為紀念他為國捐軀的事蹟，於打狗山(壽山)山腰的小山墓地處立一紀念碑，名為「臺灣鐵道敷設部技師正六位勳四等小山保政君之碑」。紀念碑位置距離打狗停車場(火車站)不遠，來往旅客一眸可見。當時擬定的碑高一丈五尺六寸(4.7公尺)，位於長一丈(3公尺)、幅五尺(1.5公尺)的方形基礎上，位置居高臨下，是個風光絕勝之地，可一覽山下的鐵道設施與打狗港。然而1912年時，總督府土木部選定了這個位置興建打狗水道淨水池，



影像來源：王大維提供

使水源能利用重力流下，輸送到各地市街。因此小山技師墓地及紀念碑被遷移至山上更高處，位於兒玉總督銅像(今法興禪寺)北方，是寬闊的壽山公園內一大地標。

戰後小山技師的紀念碑的位置成為軍事管制區，一般人無法進入而逐漸被遺忘。1974年因某個尚不明的原因，小山技師的遺骨被移至覆鼎金的日本人遺骨安置所，與其他戰後無人祭拜的日人遺骨共存。2017年時，又因覆鼎金遷葬計畫，其遺骨被移至納骨塔內，百年來歷經了四個地點安置，終於可以安息

了，但也因為遷葬的契機，使得小山技師的故事再度為世人所知。小山技師墓地與紀念碑舊址位於壽山中的軍事管制區，或許仍有遺跡存在，期望未來能有機會被發掘。本文感謝廖德宗先生整理文獻與提供使用。

參考資料：

- 1.台灣日日新報(1900-06-19)·〈立紀念碑〉
- 2.高雄市文獻會(1997)·《高雄市地名探源》

# 造墓師與他的佛塔

文／黃朝煌

造墓師從破土到謝土的過程，筆者認為就像是劉興鴻師傅一生經歷的隱喻。覆鼎金公墓全盛時期的造墓師絕不只有劉興鴻師傅一位，但能親手拆掉自己作品，見證墳墓之生滅的人，也只有他一人了。

劉師傅的父親是來自竹北的客家人，民國35年抵達覆鼎金，當時山坡種滿相思樹、果樹，平地則種白甘蔗、竹筍，墳墓密度還沒有巔峰時期這麼高，找到安頓生活的棲身之所並不困難，他的老家就落腳在杉本音吉墓的後方，周遭還有其他五戶人家。日本人的墓地位置極佳，風景優美，待在墓園裡，從來都不感到炎熱，是他最喜歡的地方。直到27歲時他搬離老家，移住到金獅湖。

家中有八個兄弟姊妹，劉師傅排行老二，民國46年就讀高雄市立第七初級中學第一屆，當時稱做七中，即為鼓山國中。初中畢業後他開始跟著父親學造墓，五個兄弟裡就有四個做這一行，一般學個3~4年就可以出師了，民國57年他開始自立門戶，民國60年之後，覆鼎金的墳墓因為缺乏管理，沒有收取規費，數量快速增加。同行也從5、6家逐漸增加到幾十家，直到民國85年土葬越來越少才開始下滑。

劉師傅蓋過佛教、道教、回教、天主教、基督教墳墓，多是由道士、風水師、葬儀社介紹而來，也有少數是之前的客戶介紹朋友找他做。造墓沒有樣品屋，而是帶客戶去公墓看別人



三信墓園呂家靈塔  
影像來源：2017/4/17王大維攝

的墓地規格，談妥後支付給師傅頭款，墓園做完後，請客戶來看過再支付尾款。

劉師傅生涯最具代表性的是佛塔建築。佛教協會曾找劉師傅造過許多座佛塔造型的墓園，這種佛塔通常是家族墓，可以擺上三五代人的骨灰。最初是高雄佛教堂裡的一位居士畫草圖來找師傅討論，師傅做了第一個之後，這位居士便陸續介紹了好幾件委託，每個佛塔的造型都不一樣，都是出自居士的手筆。為了捕捉佛塔外型的特徵，劉師傅甚至去了一趟壽山的法興禪寺。覆鼎

金公墓有兩座他製作的佛塔式墓園，他自己當年完工後也曾拍照留念，因為這是相當難得的特殊委託，這次自己拆掉了。而樹科大所在深水校區附近呂家三信墓園的佛塔還在。

生老病死苦是人生必經的過程，對覆鼎金公墓的拆除，劉師傅顯得相當淡然。拆除工作中最重要的是協助家屬處理遷移的事情，而他總是不辭辛勞地協助，一天中要來回好幾趟。生命有始就有終，這件事（指覆鼎金）做為他職業生涯最後的句點，是很榮幸的事，他表示。





A series of horizontal dashed lines for writing, arranged in a vertical column on the right side of the page. The lines are evenly spaced and extend across the width of the page.

-----

-----

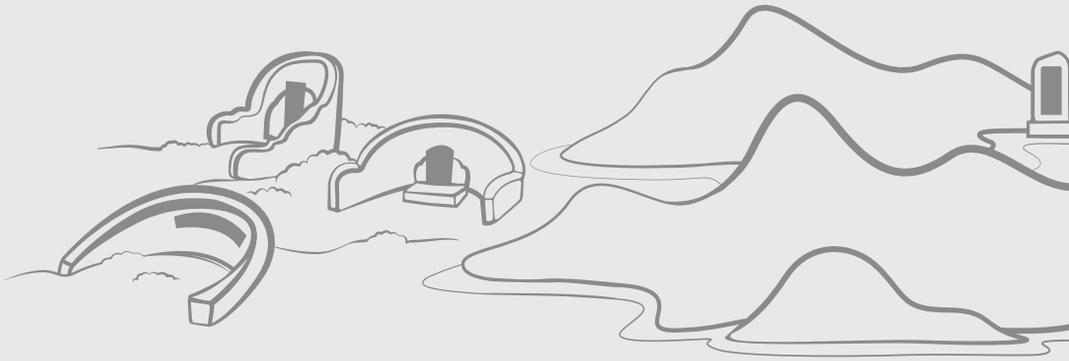
-----

-----

-----

-----

-----





A series of horizontal dashed lines for writing, arranged in a column on the right side of the page. There are 20 lines in total, starting from the top and ending near the bottom.





A series of horizontal dashed lines spanning the width of the page, providing a guide for handwriting practice. The lines are evenly spaced and extend from the left margin to the right margin.

-----

-----

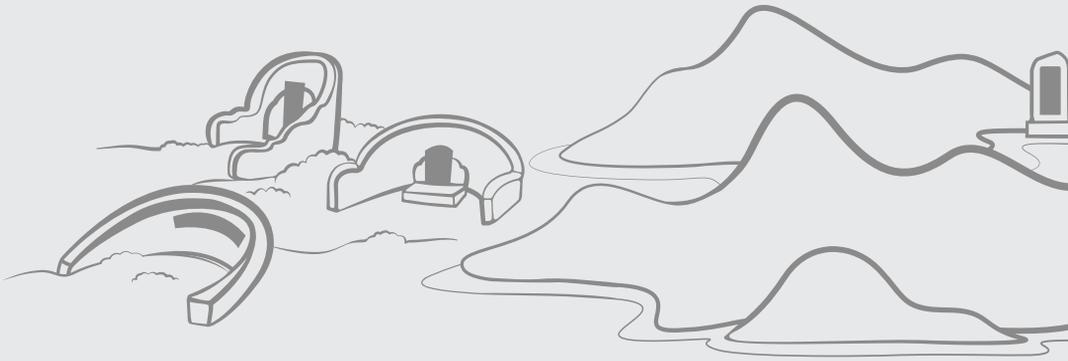
-----

-----

-----

-----

-----





A series of horizontal dashed lines for writing, arranged in 15 rows across the right side of the page.

# 高雄 小故事

記錄·覆鼎金

指導單位 | 高雄市政府  
出版單位 | 高雄市立歷史博物館  
發行人 | 楊仙妃  
企劃督導 | 王御風  
行政監督 | 曾宏民、王興安  
專案執行 | 莊建華

地址 | 高雄市鹽埕區中正四路272號  
電話 | 07-531-2560  
傳真 | 07-531-5861  
網址 | <http://khm.org.tw>

插畫繪圖 | 日青創藝有限公司  
美編排版 | 永興印刷事業有限公司  
印刷 | 永興印刷事業有限公司  
出版日期 | 中華民國107年12月

版權所有 · 翻印必究

本出版物為「高雄墳墓群及覆鼎金墓地調查」出版系